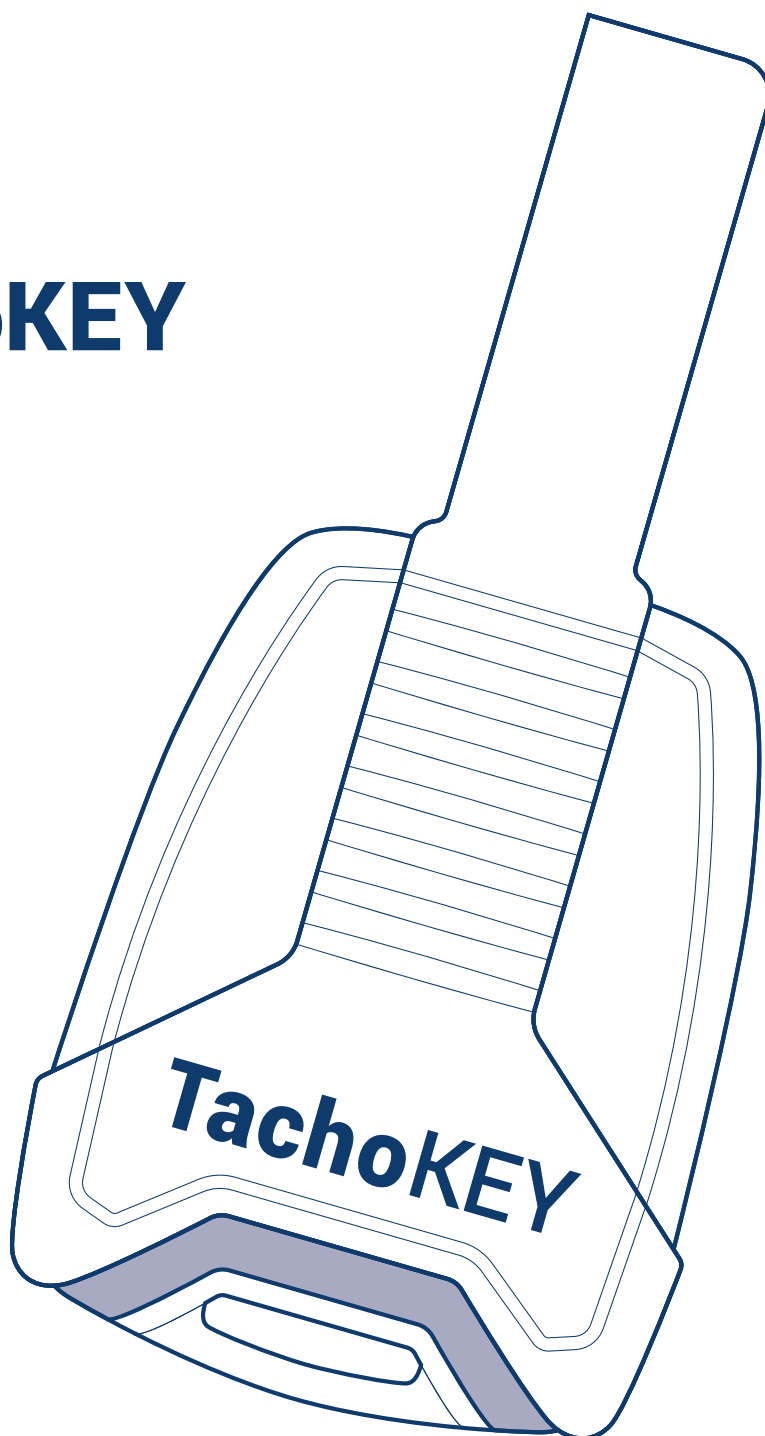
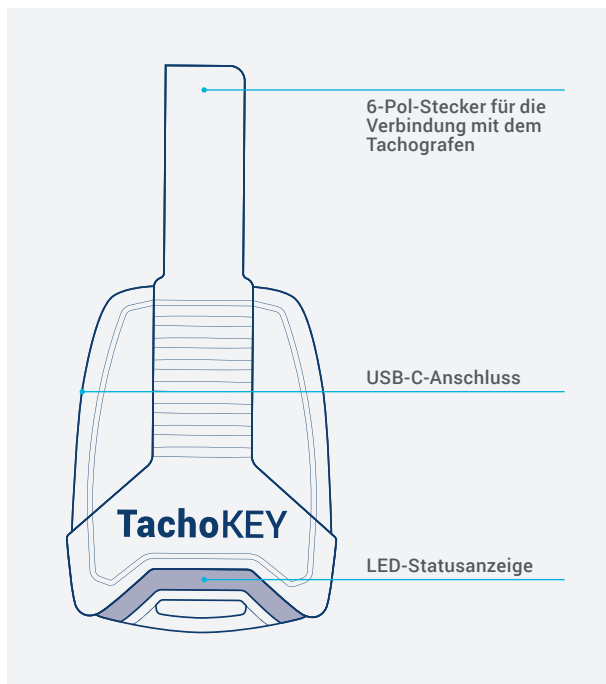


# DAKO TachoKEY

**Bedienungsanleitung**  
*Operating instructions*



Der neue DAKO TachoKEY .....	Seite 2
Bedienungsanleitung .....	Seite 2
Technische Daten .....	Seite 4
The new DAKO TachoKEY .....	Page 5
Operating instructions .....	Page 5
Technical data .....	Page 7



# Der neue DAKO TachoKEY

## Ihr Downloadkey für das einfache, manuelle Auslesen von Tachografen- und Fahrerkartendaten

Einfach den DAKO TachoKEY am Tachografen anstecken, der Auslesevorgang erfolgt dann bereits automatisch. Und mit der DAKO TransferApp gelingt auch die Übertragung Ihrer Daten in die DAKO-Webplattform mühelos und sicher. So sind Ihre Daten im Handumdrehen gesetzeskonform archiviert. Die folgende Anleitung erklärt Ihnen das Einrichten und die Handhabung des DAKO TachoKEY mit der dazugehörigen App.

# Bedienungsanleitung

## Schritt 1:

### Download der DAKO TransferApp und Initialisierung

Den hier dargestellten Initialisierungsprozess müssen Sie nur einmalig durchführen. Für den Routineprozess von Datenauslesen und -übertragen blättern Sie direkt zu Schritt 2.

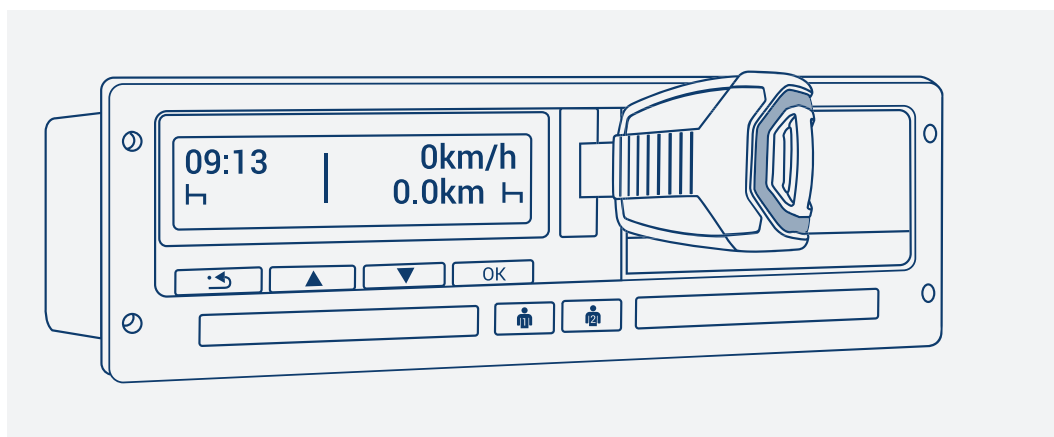
1. Den nebenstehenden QR-Code scannen oder im Google Play Store „DAKO TransferApp“ in das Suchfeld eingeben und die App installieren.
2. Zündung des Fahrzeugs auf Position 1 stellen.
3. DAKO TachoKEY in den vorgesehenen Anschluss am Tachografen einstecken.



TransferApp



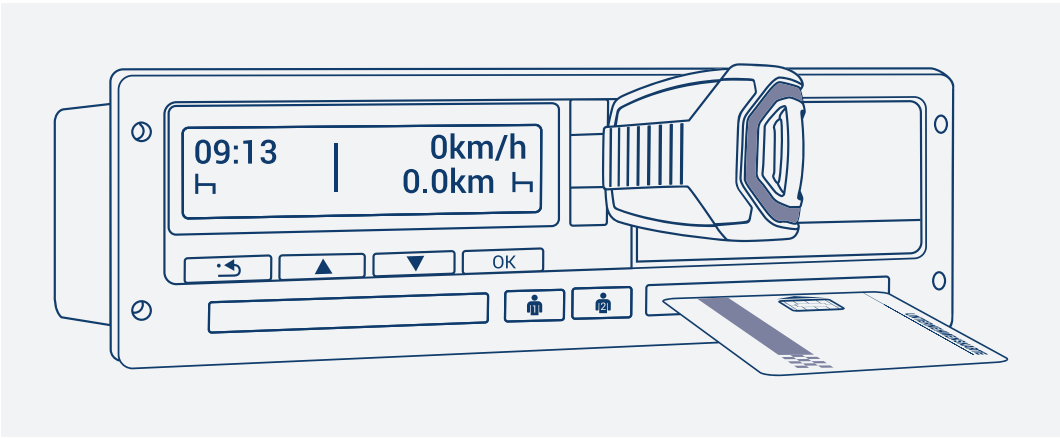
QR-Code scannen & [DAKO TransferApp](#) im Google Play Store öffnen.



4. DAKO TransferApp öffnen.
5. Gegebenenfalls Bluetooth-Berechtigung erteilen.
6. „DAKO TachoKEY verbinden“ tippen und verfügbaren TachoKEY auswählen.
7. Einmalig Passwort vergeben (Vorgaben beachten) und bestätigen.
8. DAKO TransferApp verbindet sich mit neuem TachoKEY und erkennt diesen zukünftig automatisch. Eine Passworтеingabe ist dann nicht mehr nötig.
9. Für das Koppeln mit weiteren Endgeräten (z. B. Smartphone oder Tablet) in Ihrem Unternehmen folgen Sie den o. g. Schritten erneut und geben Sie das zuvor festgelegte Passwort ein.

# Schritt 2: Auslesen und Datenübertragung

- 1. Zündung des Fahrzeugs auf Position 1 stellen.
- 2. Unternehmenskarte und /oder Fahrerkarte am Tachografen stecken.
- 3. DAKO TachoKEY in entsprechende Auslesebuchse am Tachografen einstecken.



- 4. Bluetooth am Endgerät mit DAKO TransferApp (z. B. Smartphone oder Tablet) aktivieren.
- 5. DAKO TransferApp auf Endgerät öffnen. Zuvor gekoppelter DAKO TachoKEY verbindet sich automatisch mit der App.
- 6. Zu übertragende Daten auswählen und Übertragung starten. Die App informiert Sie über den aktuellen Übertragungsstatus.
- 7. Den DAKO TachoKEY bitte erst vom Tachografen abziehen, wenn dessen LED dauerhaft grün leuchtet.

LED-Signal	Bedeutung
Dauerhaft blau leuchtend	TachoKEY gesteckt, Wartemodus
Blau pulsierend	Downloadprozess läuft
Dauerhaft grün leuchtend	Download erfolgreich beendet, TachoKEY kann vom Gerät abgezogen werden
Dauerhaft rot leuchtend	Unbekannter Hardwarefehler
Rot pulsierend	Downloadfehler / Kommunikationsfehler / Speicherfehler
Gelb pulsierend	Speicher des TachoKEY voll

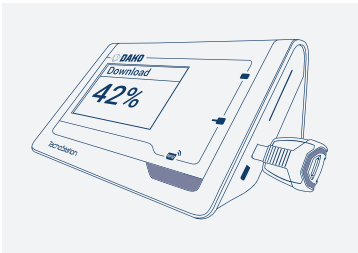
Tab. 1 LED-Signale TachoKEY / Tachograf

## Datenübertragung per DAKO TachoStation

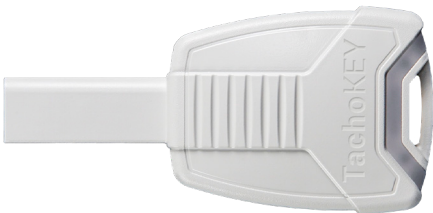
Auch an einer DAKO TachoStation in Ihrem Unternehmen oder an einer von ca. 450 öffentlichen TachoStationen europaweit können Sie Ihre Tachografen- und Fahrerkartendaten weiterhin sicher übertragen. Die Anwendung erfolgt wie gewohnt.

LED-Signal	Bedeutung
Dauerhaft blau leuchtend	TachoKEY gesteckt, Wartemodus
Blau pulsierend	Start der Datenübertragung vom TachoKEY
Dauerhaft grün leuchtend	Daten erfolgreich übertragen, TachoKEY kann vom Gerät abgezogen werden
Dauerhaft rot leuchtend	Datenübertragung fehlgeschlagen, Fehlerinformation wird auf dem Display der DAKO TachoStation abgebildet

Tab. 2 LED-Signale TachoKEY / DAKO TachoStation



# Technische Daten

Stromversorgung	mittels 6-Pol-Stecker oder USB-C, 40 mA Strombegrenzung, 12–21 Volt
Systemvoraussetzungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Min. Android Version 8</li> <li>• Min. Bluetooth 4.0</li> </ul>
Schutzfunktion	Überstromsicherung 60 mA
Schnittstelle	USB 2.0 (PC) zu USB-C (TachoKEY), oder Bluetooth Low Energy®
Konfiguration	mittels TachoStation, PC (Software)
Speicher	Flash-Speicher 64 MB
Zustandsanzeige	LED-Lichtband
Steckverbinder	1 × 6-polig
Betriebstemperatur	-10° bis +60 °C
Geräteschutzgrad	IP 20
Gewicht	20 g
Abmessungen	Länge: 84 mm, Breite: 44 mm, Höhe: 16 mm
Zulassungen	CE, RoHS Richtlinie 2011/65/EU, EMV-Richtlinie 2004/108/EG
WEEE-Register-Nummer	DE 57318687
Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auslesen von Daten an digitalen Tachografen ohne SD/SDHC-Karte (Download Fahrerkarte, Download Massenspeicher der letzten 92 Tage)</li> <li>• Datenübermittlungen via App, TachoStation oder PC</li> <li>• Standardprotokoll: DTCO® 1381 für VDO, Stoneridge, Intellic, Actia</li> </ul>
Produktfoto	



## DAKO GmbH

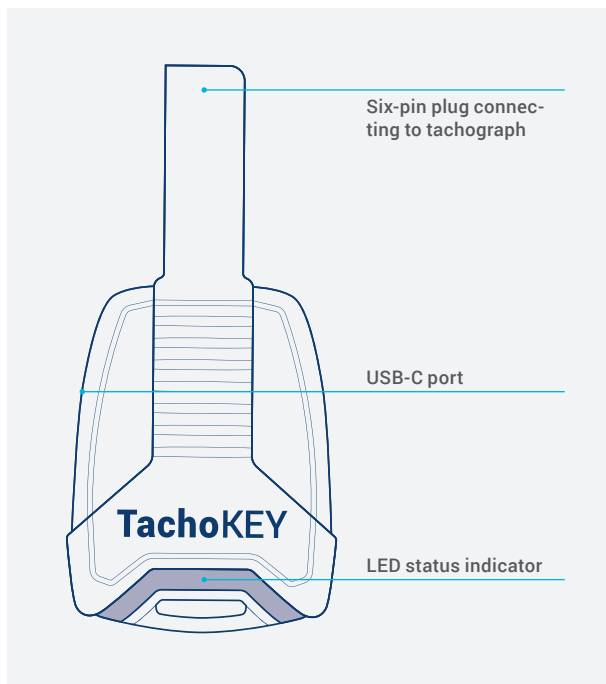
GF Thomas Becker  
Brüsseler Str. 22, 07747 Jena  
Tel. +49 3641 22778 0  
info@dako.de, www.dako.de

Registergericht Jena, HRB 512470  
USt.-IdNr.: DE 237 198 855  
Sitz der Gesellschaft: Jena  
WEEE-Reg.-Nr. DE 57318687

Informationspflichten gemäß § 18 Abs. 4 Satz 3 ElektroG:  
<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

## DAKO-Kundenservice

T +49 3641 22778 700  
M ticket@dako.de  
W dako.de/kontakt/service-und-support/



# The new DAKO TachoKEY

## Your downloadkey for simple, manual read-out of tachograph and driver card data

Simply insert the DAKO TachoKEY into the tachograph and the read-out process starts automatically. And with our DAKO TransferApp you can transfer your data to the DAKO web platform effortlessly and securely. This way, your data is archived in compliance with the law in no time at all. The following instructions explain how to set up and use the DAKO TachoKEY with the accompanying app.

## Operating instructions

### Step 1:

### Download of the DAKO TransferApp and initialisation

You only need to carry out the initialisation process shown here once. For the routine process of reading out and transferring data, go directly to step 2.

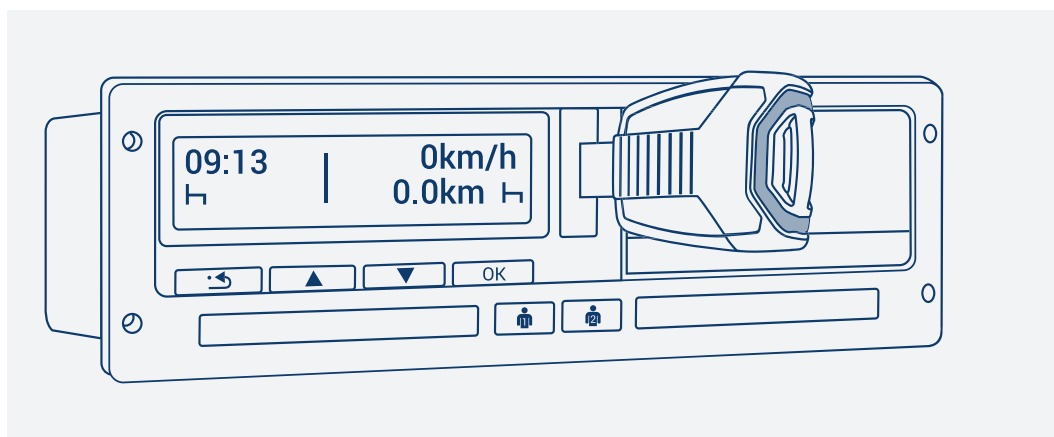
1. Scan the QR code or search for "DAKO TransferApp" in the Google Play Store and install the DAKO TransferApp.
2. Turn the ignition switch of the vehicle to position 1 (accessory).
3. Insert the DAKO TachoKEY into the download port on the tachograph.



TransferApp



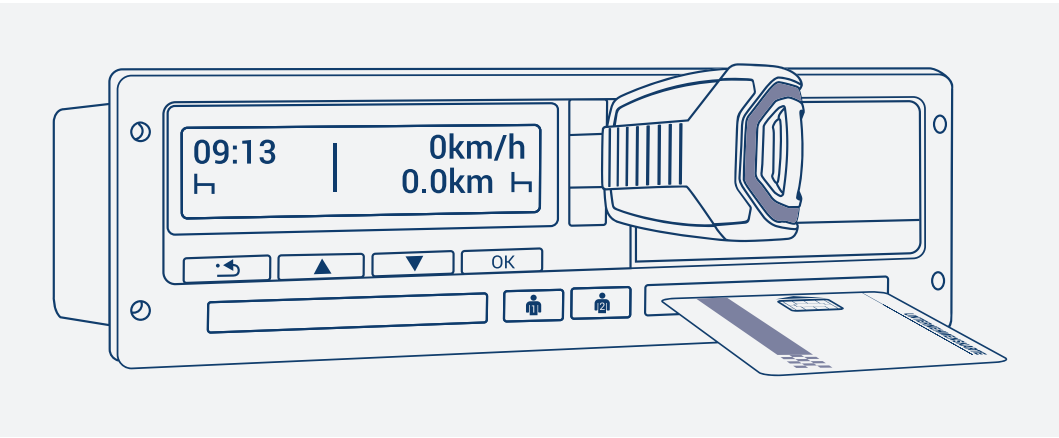
Scan the QR Code  
& open  
[DAKO TransferApp](#)  
in Google Play Store



4. Open the DAKO TransferApp.
5. If necessary, grant Bluetooth authorisation / device pairing.
6. Tap „Connect DAKO TachoKEY“ and select the available TachoKEY.
7. Assign a password once (note guidelines) and confirm.
8. The DAKO TransferApp connects to the new TachoKEY and recognises it automatically in the future. A password entry is no longer necessary after that.
9. To pair with other devices (e.g. smartphone or tablet) in your company, follow the above steps again and enter the previously set password.

# Step 2: Reading out and data transfer

- 1. Turn the ignition switch of the vehicle to position 1 (accessory).
- 2. Insert the company card and / or driver card into the tachograph.
- 3. Insert the DAKO TachoKEY into the download port on the tachograph.



- 4. Activate Bluetooth on the end device with DAKO TransferApp (e. g. smartphone or tablet).
- 5. Open the DAKO TransferApp on your device. A DAKO TachoKEY paired once before will automatically connect to the app.
- 6. Select the data you want to download and start the transfer. The app will inform you about the current transfer status.
- 7. Do not remove the DAKO TachoKEY from the tachograph until its LED signal lights up permanently green.

LED Signal	Meaning
Permanent blue light	TachoKEY inserted, waiting mode
Pulsing blue light	Download in progress
Permanent green light	Download successful, TachoKEY can be removed from the device
Permanent red light	Unknown hardware error
Pulsing red light	Download error /communication error / storage error
Pulsing yellow light	TachoKEY storage is full

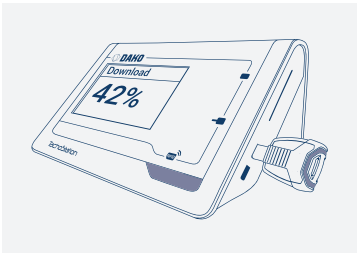
Tab. 1 LED Signals TachoKEY / Tachograph

## Data transfer via DAKO TachoStation


You can also transfer your tachograph and driver card data securely at a DAKO TachoStation in your company or at one of approx. 450 public TachoStations through-out Europe. The process is the same as usual.

LED Signal	Meaning
Permanent blue light	TachoKEY inserted, waiting mode
Pulsing blue light	Data transfer from the TachoKEY started
Permanent green light	Successful completion of data transfer, TachoKEY can be removed from the device
Permanent red light	Data transmission failed, error information will be shown on the TachoStation's display

Tab. 2 LED Signals TachoKEY / DAKO TachoStation



# Technical data

Power supply	via 6-pin plug or USB-C, 40mA max. current consumption 12–21 Volt
System requirements	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least Android Version 8</li> <li>• At least Bluetooth 4.0</li> </ul>
Protection features	Overcurrent fuse 60mA
Interfaces	USB 2.0 (PC) to USB-C (TachoKEY), or Bluetooth Low Energy®
Configuration	via DAKO TachoStation, PC (Software)
Internal storage	Flash storage 64 MB
Status display	LED light strip
Connector	1 × 6-pin
Operating temperature	-10° to +60 °C
Device protection level	IP 20
Weight	20 g
Dimensions	Length: 84 mm, Width: 44 mm, Height: 16 mm
Zulassungen	CE, RoHS Richtlinie 2011/65/EU, EMC Guidelines 2004/108/EG
WEEE-Reg.-Nr.	DE 57318687
Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Read-out of data from digital tachographs without SD/SDHC card (Download driver cards, download mass memory from the last 92 days)</li> <li>• Data transmission via app, TachoStation or PC</li> <li>• Standard protocol: DTCO @ 1381 for VDO, Stoneridge, Intellic, Actia</li> </ul>
Product picture	



## DAKO GmbH

CEO Thomas Becker  
Brüsseler Str. 22, 07747 Jena  
P +49 3641 22778 0  
info@dako.de, www.dako.de

Registergericht Jena, HRB 512470  
VAT: DE 237 198 855  
Registered in Jena  
WEEE-Reg.-Nr. DE 57318687

Information obligations according to § 18 section 4 sentence 3 ElektroG:  
<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

## DAKO Customer Service

P +49 3641 22778 700  
M ticket@dako.de  
W dako.de/en/contact/service-and-support/